

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/45/383
S/21444
6 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок пятая сессия
Пункты 71, 142 и 144 предварительной
повестки дня*
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОВРОСОСЕДСКИХ
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Италии при Организации Объединенных Наций от 6 августа 1990 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить текст заявления на английском и французском языках двенадцать государств - членов Европейского сообщества в связи с вторжением Ирака в Кувейт в субботу, 4 августа 1990 года (см. приложение).

Будут признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 71, 142 и 144 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Марио ШИАЛОЯ
Посол
Временный Поверенный в делах

* A/45/150 и Corr.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление двенадцати государств - членов Европейского сообщества
в связи с вторжением Ирака в Кувейт

Сообщество и его государства-члены вновь подтверждают свое полное осуждение варварского вторжения Ирака в Кувейт и свое требование о немедленном и безоговорочном выводе иракских сил с территории Кувейта, которое уже нашло отражение в их заявлении от 2 августа.

Они считают безосновательными и неприемлемыми представленные иракским правительством аргументы в оправдание военной агрессии против Кувейта и будут воздерживаться от любых действий, которые могут быть истолкованы как косвенное признание властей, навязанных Кувейту захватчиками.

Для защиты интересов законного правительства Кувейта они приняли решение предпринять шаги для охраны всех активов, прямо или косвенно принадлежащих Государству Кувейт.

Сообщество и его государства-члены подтверждают свою полную поддержку резолюции 660 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и призывают Ирак выполнить положения этой резолюции. Если иракские власти не сделают этого, то Сообщество и его государства-члены будут прилагать усилия для поддержки и осуществления резолюции Совета Безопасности о введении обязательных и всеобъемлющих санкций.

В настоящий момент они постановили принять следующие меры:

- a) эмбарго на импорт нефти из Ирака и Кувейта;
- b) соответствующие меры, направленные на замораживание активов Ирака на территории государств-членов;
- c) эмбарго на продажу оружия и другой военной техники Ираку;
- d) прекращение любого сотрудничества в военной сфере с Ираком;
- e) прекращение технического и научного сотрудничества с Ираком;
- f) прекращение применения в отношении Ирака всеобщей системы преференций.

Сообщество и его государства-члены вновь заявляют о своем твердом убеждении в том, что споры между государствами следует разрешать мирными средствами, и готовы принять участие в любых усилиях, направленных на ликвидацию напряженности в этом районе.

Они поддерживают тесные контакты с правительствами нескольких арабских государств и с самым пристальным вниманием следят за ходом обсуждения в рамках Лиги арабских государств и Совета сотрудничества стран Залива. Они выражают надежду,
/...

что инициативы арабских стран будут способствовать восстановлению международной законности и законного правительства Кувейта. Сообщество и его государства-члены готовы оказать всемерную поддержку таким инициативам и усилиям, направленным на урегулирование путем переговоров разногласий между заинтересованными государствами.

Сообщество и его государства-члены внимательно следят за положением граждан Экономического сообщества в Ираке и Кувейте; они осуществляют тщательную координацию в целях обеспечения их безопасности.
